

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-17 ta' Ottubru 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

(Kawża C-503/17) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 95/60/KE — Immarkar fiskali tan-nafta u tal-pitrolju — Provvista ta' karburant ta' dghajjes privati għar-rikreazzjoni)

(2018/C 455/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Tomat u J. Tomkin, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: S. Brandon, aġent, assistiti minn M. Gray, barrister)

Dispożittiv

- 1) Meta jawtorizza l-użu ta' karburant immarkat għal dghajjes privati bl-iskrejjien għar-rikreazzjoni, anki meta dan il-karburant ma huwiex suġġett għal eżenzjoni jew tnaqqis fid-dazji tas-sisa, ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq naqas milli jissodisfa l-obbligi tiegħu taht id-Direttiva tal-Kunsill 95/60/KE tas-27 ta' Novembru 1995 dwar l-immarkar fiskali tan-nafta u tal-pitrolju.
- 2) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq huwa kkundannat għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 289.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-17 ta' Ottubru 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs L-Irlanda

(Kawża C-504/17) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Tassazzjoni fuq prodotti enerġetici u fuq l-elettriku — Direttiva 2003/96/KE — Artikoli 4 u 7 — Applikazzjoni tal-livelli minimi ta' tassazzjoni għall-karburanti — Direttiva 95/60/KE — Immarkar fiskali tan-nafta u tal-pitrolju — Riforniment ta' dghajjes għall-użu privat jew għad-divertiment)

(2018/C 455/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Tomat u J. Tomkin, aġenti)

Konvenuta: L-Irlanda (rappreżentanti: M. Browne, G. Hodge, J. Quaney u A. Joyce, aġenti, assistiti minn F. Callanan, SC u B. Doherty, BL)

Dispożittiv

- 1) Billi ma żgurax l-applikazzjoni, għan-nafta użata bħala karburant għall-propulsjoni ta' dghajjes għall-użu privat jew għad-divertiment, tal-livelli minimi ta' tassazzjoni għall-karburanti previsti mid-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE tas-27 ta' Ottubru 2003 li tirriforma l-istruttura tal-Komunità dwar tassazzjoni fuq prodotti ta' enerġija u elettriku, u billi awtorizzat l-użu ta' karburant immarkat għall-propulsjoni ta' dghajjes għall-użu privat jew għad-divertiment, anki meta dan il-karburant ma kienx suġġett għal xi eżenzjoni jew tnaqqis tad-dazju tas-sisa, l-Irlanda naqset milli twettaq l-obbligi tagħha, rispettivament, taht l-Artikoli 4 u 7 tad-Direttiva 2003/96 u taht id-Direttiva tal-Kunsill 95/60/KE tas-27 ta' Novembru 1995 dwar l-immarkar fiskali tan-nafta u tal-pitrolju.

2) L-Irlanda hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 347, 16.10.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tat-18 ta' Ottubru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – IBA Molecular Italy Srl vs Azienda ULSS n. 3 et

(Kawża C-606/17) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi għal provvisti — Direttiva 2004/18/KE — Artikolu 1(2)(a) — Għoti mingħajr osservanza ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku — Kunċett ta' "kuntratti bi hlas" — Kunċett ta' "entità pubblika")

(2018/C 455/24)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: IBA Molecular Italy Srl

Konvenuti: Azienda ULSS n. 3, Regione Veneto, Ministero della Salute, Ospedale dell'Angelo di Mestre

fil-preżenza ta': Istituto Sacro Cuore Don Calabria di Negrar, Azienda ULSS n° 22

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi], għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "kuntratti bi hlas" jinkludi d-deċiżjoni li permezz tagħha awtorità kontraenti tagħti direttament lil operatur ekonomiku partikolari, u għalhekk mingħajr ma torganizza proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku, finanzjament speċifiku li l-uniku skop tiegħu huwa l-manifattura ta' prodotti intiżi li jiġu pprovduti bla hlas minn dan lil amministrazzjonijiet differenti li huma eżentati mill-hlas ta' kwalunkwe korrispettiv lill-fornitur, minbarra l-hlas ta' spejjeż ta' kunsinna, iffissati b'rata fissa għal EUR 180 għal kull kunsinna.
- 2) L-Artikolu 1(2)(a) u l-Artikolu 2 tad-Direttiva 2004/18 għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li, billi tassimila l-isptarijiet privati "kklassifikati" mal-isptarijiet pubbliċi minhabba l-integrazzjoni tagħhom fis-sistema ta' programmazzjoni pubblika tas-saħħa nazzjonali rregolat bi ftehim ad hoc, bħala differenti mir-relazzjonijiet normali ta' akkreditazzjoni mal-operaturi privati l-oħra li jippartecipaw fis-sistema ta' provvista ta' servizzi tas-saħħa, tehlisom mil-leġiżlazzjoni nazzjonali u minn dik tal-Unjoni dwar kuntratti pubbliċi, anki fil-każ fejn ikunu inkarigati mill-manifattura u mill-provvista bla hlas, lill-istrutturi tas-saħħa pubbliċi, ta' prodotti speċifiċi neċessarji għall-iżvolġiment tas-servizz tas-saħħa bħala korrispettiv għal finanzjament pubbliku allokat għall-manifattura ta' dawn il-prodotti.

(¹) ĠU C 22, 22.1.2018.